

Berlinale 2007

Generation

Kplus Kurzfilm

GRÜN

GREEN
VERT

Regie: Kyne Uhlig, Nikolaus Hillebrand



Kyne Uhlig, Nikolaus Hillebrand

Biografien

Kyne Uhlig: Geboren 1970 in Köln. Diplom-Geografin, 2001 Promotion. Ab 1990 Videodokumentationen, ab 1995 Sachtrick-Animationsfilme, ab 1997 u.a. für „Die Sendung mit der Maus“ (WDR). Seit 2004 Dozentin für Trickfilmworkshops.

Nikolaus Hillebrand: Geboren 1967 in Köln. Diplomingenieur. Dreht ab 1990 Videodokumentationen, ab 1995 mit Kyne Uhlig Sachtrick-Animationsfilme. Seit 2004 Dozent für Trickfilmworkshops.

Biographies

Kyne Uhlig: born in Cologne in 1970. A geography graduate, she took her doctorate in 2001. She began making video documentaries in 1990 and in 1995 started making animation films using objects for WDR television's "Die Sendung mit der Maus", among other programmes. She has taught at animation film workshops since 2004.

Nikolaus Hillebrand: born in Cologne in 1967. A engineering graduate, he began making video documentaries in 1990; he began collaborating with Kyne Uhlig on animation films using objects in 1995. He has taught at animation film workshops since 2004.

Biographies

Kyne Uhlig : née à Cologne en 1970. Géographe diplômée, obtient son doctorat en 2001. Tourne à partir de 1990 des documentaires en vidéo et à partir de 1995, des films d'animation d'objets. Produit entre autres pour l'émission enfantine « Die Sendung mit der Maus » (WDR) à partir de 1997. Enseigne dans le cadre d'ateliers de films d'animation depuis 2004.

Nikolaus Hillebrand : né à Cologne en 1967. Ingénieur diplômé. Tourne à partir de 1990 des documentaires en vidéo et à partir de 1995, des films d'animation d'objets en collaboration avec Kyne Uhlig. Enseigne dans le cadre d'ateliers de films d'animation depuis 2004.



Heidi von Glasow

GRÜN

Auf einer Tischplatte zwischen Essensresten und Abgestelltem malt ein möhrengroßes Mädchen ein Bild. Plötzlich wird ein Löffel in seine Welt gesleudert; er entwickelt sich zu einem gefährlichen Feind, der alles ins Chaos stürzt. Trotzdem findet das Mädchen immer wieder Mittel und Wege, weiter an seinem Bild zu malen. Auf einmal bemerkt sie, dass seine Malerei seine Umgebung verwandelt ...

GREEN

A carrot-sized girl paints a picture among the left-over food on a dinner plate. Suddenly a spoon is hurled into her world. The spoon turns into a dangerous enemy that creates chaos all around. In spite of this, the girl keeps on managing to find ways and means to continue working on her picture. All at once she notices that her picture is beginning to change her surroundings ...

VERT

Sur une table, entre les restes d'un repas et divers objets qui sont posés là, une fillette de la taille d'une carotte est en train de dessiner. Soudain, une cuiller est propulsée dans son univers ; elle devient un dangereux ennemi qui entraîne tout dans le chaos. La fillette trouve malgré tout sans cesse de nouveaux moyens pour continuer son illustration. D'un seul coup, elle s'aperçoit que son dessin transforme son entourage ...

Deutschland 2006

Länge 10 Min.
Format 35 mm, 1:1.66
Farbe

Stabliste
Buch, Kamera,
Animation, Schnitt,
Ausstattung Kyne Uhlig
Nikolaus Hillebrand
Ton Tobias Becker
Jacob Kirkegaard
Produzenten Kyne Uhlig
Nikolaus Hillebrand

Produktion
Nicky-Bilder
Am Zuckerberg 9
D-50668 Köln
Tel.: 0221-720 24 10
kyneuhlig@web.de

Weltvertrieb
siehe Produktion

Animationsfilm
Mädchen Heidi von Glasow

Filmografie

Gemeinsame Kurzfilme
1998 SCHIRMHERRSCHAFT
2000 KIRSCHFILM
2002 BACKE BACKE KUCHEN SOMMERLIEDER
2004 OKTOBERTAG EIERMALEN IM KÜHLSCHRANK NIKOLAUS-HAUS
2005 KLOTZTANZ
2006 BEIM OSTERHASEN DAHEIM SCHULANFANG GRÜN